

加碼賞條款及條件（「本推廣」）

由 2024 年 1 月 1 日起至 2024 年 12 月 31 日，凡於星享城成功申請成為 Nu Skin 品牌專員或會員並於註冊後 30 日內加入 ARO 自動訂貨計劃並成功完成首張 ARO 訂單，下月於星享城完成 ARO 訂單可免費獲贈雙元益腸飲 1 盒。

1. 本推廣只適用於 Nu Skin 香港及澳門品牌專員或會員。
2. 所有作為獎品或禮品的產品均不可退換、不可兌換成現金及不設銷售業績。
3. 任何產品退貨時令您未能滿足本推廣或 Nu Skin 其他之獎勵要求，必須一併退回贈品的產品（「贈品」）(如適用)，退回的贈品也必須是未經開封並可重新銷售。若您退回的贈品因已開封、轉讓、損毀或遺失等其他原因致使無法以原來狀態退回，您須要支付相關贈品的費用給 Nu Skin。其他產品的退貨退款和更換政策依照 Nu Skin 的政策與程序 (適用於品牌專員) 或會員協議書 (適用於會員) 之規定。
4. 當發生退貨時，如扣除退貨的部分令您未能滿足本推廣或 Nu Skin 其他之獎勵要求或如您違反本推廣的條款及條件、Nu Skin 的政策與程序 (適用於品牌專員) 或會員協議書 (適用於會員) 或任何適用的相關法律和法規時，Nu Skin 有權採取任何其他行動，包括但不限於對您在本推廣所獲得的獎勵如數扣回 (只適用於品牌專員)。
5. 如本推廣的條款及條件與 Nu Skin 的政策與程序 (只適用於品牌專員) 或會員協議書 (適用於會員) 不一致，則以本推廣的條款及條件為準。您必須遵守本推廣的條款及條件、Nu Skin 的政策與程序 (適用於品牌專員) 或會員協議書 (適用於會員)，以及所有 Nu Skin 銷售獎勵計劃及獎勵提速計劃的要求 (包括零售銷售業績)，才有資格獲得獎勵 (只適用於品牌專員)。
6. 如您是品牌專員，您在您的原居市場購買的任何產品，只可在您的原居市場轉售。在非原居市場所購買的產品只可自用，不可轉售。如您是會員，您所購買的任何產品僅供個人使用，不可轉售。
7. 美國如新企業香港分公司(「如新」)有權隨時修改本推廣之條款及條件或終止本推廣而不作另行通知。如有任何爭議，如新保留對本推廣的最終解釋權及決定權。
8. 若本推廣條款及條件之中，英文版本有任何抵觸或不相符之處，應以中文版本為準。

Additional Offer Terms and Conditions

From 1st January 2024 to 31st December 2024, any person who signs up successfully in Nu Town as Nu Skin Brand Affiliates or Members and join the Automatic Reordering Program (“ARO”) and complete an ARO order successfully within 30 days after sign-up are entitled to get 1 box of Nu Biome for FREE with your ARO order at Nu Town in the next month.

1. This Promotion is an exclusive offer for Nu Skin Hong Kong and Macau Brand Affiliates or Members.
2. All products given as prizes or gifts are non-returnable, non-refundable, not redeemable for cash and do not carry SV.
3. If any of the products is returned causing you are unable to meet the requirements of this Promotion or other compensation of Nu Skin, you must also return all the complimentary products (“gifts”) (if applicable) which must also be unopened and resalable. If the gifts have been opened, transferred, damaged, lost or due to whatever reasons that they cannot be returned in their original status, you must pay for the gift(s) to Nu Skin. Other terms and conditions in relation to product refunds and exchanges shall be governed by and construed in accordance with the provisions set out in the Policies and Procedures (applicable to Brand Affiliate) and the Member Agreement (applicable to Member) of Nu Skin.
4. If you are unable to meet the requirements of this Promotion or other compensation of Nu Skin after a product return, or if you violate any terms and conditions stipulated in this Promotion, the Policies and Procedures (applicable to Brand Affiliate) or Member Agreement (applicable to Member) of Nu Skin or any applicable laws and regulations, Nu Skin reserves the right to take any further actions against you including but not limited to recouping all the bonuses (applicable to Brand Affiliate only) you obtain from this Promotion.
5. In case of any inconsistency between the terms and conditions stipulated in this Promotion and the Policies and Procedures (applicable to Brand Affiliate) or the Member Agreement (applicable to Member) of Nu Skin, the Terms and Conditions stipulated in this Promotion shall prevail. To be eligible for the bonus you must comply with the terms and conditions stipulated in this Promotion, the Policies and Procedures (applicable to Brand Affiliate) or the Member Agreement (applicable to Member) of Nu Skin and meet all the requirements of Nu Skin’s Sales Compensation Plan and Velocity including retail sales (applicable to Brand Affiliate only).
6. If you are a Brand Affiliate, products purchased by you in your resident market may be resold in your resident market only. Products purchased in a non-resident market may only be used for personal consumption and not to resell. If you are a Member, any products you purchased are for personal use only and not to resell.
7. Nu Skin Enterprises Hong Kong, LLC (“Nu Skin”) may modify the Terms and Conditions of this Promotion from time to time or terminate this Promotion at any time without prior notice. In case of any disputes, Nu Skin reserves the right of final interpretation and final decision of this Promotion.
8. If there is any conflict or inconsistency between the English version and the Chinese version of the Terms and Conditions of this Promotion, the Chinese version shall prevail.